

散文小溪

認識自己

•文/梁欣婷(加拿大)

這個世界上，每個人都是一個特別的人。有些人喜歡開玩笑，也有一些人很自卑，或是不苟言笑。只要和一個人相處一段時間，你就能分辨他是怎樣的人，但若想真正了解一個人，其實是不容易的，不像我們平時照鏡子，一眼就能看得清清楚楚。透過身邊的人，我才知道自己是個怎樣的人。

每一個人都擁有優點和缺點，我的優點是樂於助人，做事認真，會體諒別人。無論是在家裡幫助弟弟，或在學校幫助同學忙，我都很樂意，我也能常常幫助弟弟。

我做事認真，老師不僅稱讚我很用功，更肯定我的學習態度。父母嘉許我是弟弟的好榜樣，朋友也特別喜歡和我一起寫功課。

懂得體諒別人，非常重要，有時候父母下班回到家很累，我會幫媽媽先把飯煮好，菜洗好、切好。

然而，我也有缺點，我看到有人做錯事，或是做得不夠好，我會很直接地告訴那個。有一次，朋友問我對他的畫有什麼意見，我照實回答，認為他應該用些別的颜色來調配，會比較好看，從他臉上的表情，我就知道我說錯話了。我覺得我要改進

每日一字

博學館出版社 / 提供

造詞與造句活用

22畫山部

巒

注音 ㄌㄨㄢˊ

巒名 尖銳的小山

；例 巒巒起伏，景色美極了。

郊外的風景真美麗。

是呀！到處是巒巒起伏，令人心曠神怡。

字詞研究

山巒：連綿曲折的山峯。例 飛機在起伏的山巒間忽隱忽現。

岡巒：山岡和峯巒。例 這座山岡巒起伏，很適合做野外訓練場。

童話小窗

•文/白丁(馬里蘭州) ——《胖國王》系列之一

胖國王和金錢豹

從前，有一個胖國王，嫌他的馬太瘦，配不上他。他就跟馬商量：「親愛的馬，你跟著我，太辛苦了，我放你回樹林，去尋找你自己快樂吧！」

馬感動極了，流著淚回答：「仁慈的國王，這正合我的心意。可是，誰來侍奉您呢？」胖國王想了一想说：「金錢豹和我長得頗像，也是胖胖的，你去叫金錢豹來吧！」

馬立即奔進樹林，找到了金錢豹。馬沒有多費口舌，老是弓著背的金錢豹，二話不說就答應了。金錢豹心想，跟著胖國王過日子，有吃有喝，又不用提防獵人，不答應的人，才是傻瓜呢！

金錢豹高貴又有風度，胖國王非常中意。他騎上金錢豹，伸了伸腰，覺得舒服又氣派。金錢豹身上那些燦爛圓斑，亮得大臣們的眼睛都花了。大臣們紛紛誇讚國王變得更加威風了。

可是，日子一長，金錢豹開始想念起樹林了。有一天，他自作主張，載著胖國王，飛奔至樹林。

胖國王緊緊摟著金錢豹，一會兒爬樹，一會兒入河，玩得非常痛快。原來，樹林比皇宮有趣多了！（未完）

今天畫廊

相親相愛

文/高琳林 (加州)

快樂家庭

•文/何瑋珊(加州)

新年、中秋節和聖誕節，都是全家團聚慶祝的節日。在這些節日裡，全家人一起吃飯、聊天，是最快樂的時光，你可以感覺到幸福就在身邊。

我的家庭很熱鬧，雖然人不多，但我們相親相愛，生活快樂又有趣。平日晚上，爸爸差不多七點會回到家。那時，媽媽已經準備好晚餐，要大家一起用餐。爸爸、媽媽、姊姊和我就會圍著餐桌，一起享用美食，分享生活中的美好。

爸爸很喜歡搞笑，常常會說一些笑話給我們聽，逗得全家哈哈大笑，笑到差點連飯都沒辦法吃。假日時，我們全家會一起出去玩，吃飯、逛街，一路上也是有說有笑，非常快樂。

現代人太忙了，很多家庭都沒有時間相聚在一起。其實，只要偶爾開玩笑，就可以讓全家人的心情感到輕鬆快樂。

小品集

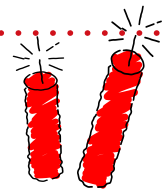
過新年

•文/陳皇銘(馬里蘭州)

在新年前，大家會大掃除，代表「除舊布新」的意思，我們也會在門口貼上春聯。

到了大年夜，全家會圍爐吃水餃，水餃代表元寶，討個吉利，財源滾滾。南方人會拜拜，送神明上天。在這一天，不能掃地，也不能罵小孩，只能說些吉祥話。

大年初一，必須起個大早，在門口放鞭炮。大人、小孩換上新衣服，遇到人便說「恭喜」。



中文

- (1) 這裡離市區遠嗎？
- (2) 遠了一點，不過交通很方便。
- (3) 買東西要到市區去嗎？
- (4) 不必，附近就有超級市場。
- (5) 小孩子上學方便嗎？
- (6) 國民小學就在我家前面，很方便。

泰文

1. ที่อยู่ห่างไกลจากตัวเมืองไหม ?
2. ไกลไปหน่อย แต่การคมนาคมสะดวก
3. ซื้อของต้องเข้าไปในเมืองไหม ?
4. ไม่ต้อง ที่ใกล้เลยมีซูเปอร์มาร์เก็ต
5. เด็ก ๆ ไปโรงเรียนสะดวกไหม ?
6. โรงเรียนประถมศึกษาอยู่ที่หน้าบ้านผมเอง สะดวกมาก

大家來找碴

遊戲規則：請對照AB兩圖，找出5個不同處。



數獨

SUDOKU

動動腦 <http://www.1emo.dk/sudoku/>

4		1			3		2
5				8			6
			9		4		
	6		5		9		7
				1			
	3		2		6		5
			3		8		
2				5			1
3		5				2	7

說明：將數字1-9填入每個小格裡，使每一行、每一列的每一個方格裡都沒有重複的數字。右為本期解答。

4	9	2	1	6	7	5	8	3
1	8	7	5	9	6	7	2	
6	7	5	8	2	3	9	1	4
8	5	6	9	4	2	7	3	1
7	2	9	3	1	8	4	5	6
3	4	1	6	7	5	2	9	8
5	1	4	7	3	6	8	2	9
9	6	7	2	8	1	3	4	5
2	8	3	5	9	4	1	6	7

找碴解答：

